

	DECLARAÇÃO ANUAL DE IMPOSTO SOBRE RENDIMENTOS PARA O PERÍODO ENTRE 1 DE JANEIRO DE 2008 E 31 DE DEZEMBRO DE 2008	DECLAR. DNITL N.º DNITL-IT 1 (2008)
	Nome do Contribuinte: _____ NIF: _ _ _ _ _	

Caso não tenha estado activo durante todo o ano ou tenha tido um outro período de contabilidade aprovado, especifique que esta declaração se refere ao período entre: ___ / ___ / _____ e ___ / ___ / _____

P.1 É UMA EMPRESA EM NOME INDIVIDUAL? (A P.1 DAS INSTRUÇÕES DA DECLARAÇÃO DE IMPOSTO SOBRE RENDIMENTOS DE 2008 CONTÉM MAIS INFORMAÇÕES)

SIM NÃO

P.2 É UMA EMPRESA EM NOME INDIVIDUAL E UM RESIDENTE EM TIMOR-LESTE PARA EFEITOS FISCAIS? (A P.2 DAS INSTRUÇÕES DA DECLARAÇÃO DE IMPOSTO SOBRE RENDIMENTOS DE 2008 CONTÉM MAIS INFORMAÇÕES)

SIM NÃO

Irá preencher uma declaração de imposto sobre rendimentos para o ano com início a Janeiro de 2009?

SIM NÃO

CASO A RESPOSTA SEJA 'NÃO', INDIQUE POR FAVOR UMA RAZÃO:

Especifique por favor as datas de encerramento / venda do negócio e todos os detalhes relevantes

Descrição da principal actividade comercial:

ALTERAÇÃO DE DETALHES DE CONTRIBUINTE			
Caso os seus detalhes de registo tenham mudado é favor indicar os novos detalhes na secção seguinte			
Alteração do nome de contribuinte: (Deve fornecer provas documentais da mudança de nome)			
1. Empresas Individuais (Comerciantes Únicos)	Apelido:	Nome próprio:	Outros nomes:
2. Empresas Não Individuais (Companhias, Parcerias)	Nome Registado da Empresa:		
Alteração do nome comercial:			
Alteração da principal morada comercial:			
N.º Casa / Edifício:			
Aldeia:			
		Nome da Rua:	
Alteração da morada de correspondência:	Sub-distrito		Distrito
N.º Casa / Edifício:			
Aldeia:			

DIRECÇÃO NACIONAL DOS IMPOSTOS TIMOR LESTE

Cálculo do Imposto sobre Rendimentos em 2008

RENDIMENTOS E DESPESAS

Mostre todos os montantes apenas em dólares americanos, sem indicar cêntimos

Secção 1 – Rendimentos

	Linha	USD	Cents
Rendimentos brutos: (inclui lucros com a venda / transferência de propriedades)	05		. 0 0

MUITO IMPORTANTE: É favor ler as Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos de 2008 a fim de obter informações específicas sobre o reporte dos seus rendimentos brutos na linha 5. O não preenchimento correcto desta linha resultará no cálculo incorrecto do seu imposto sobre rendimentos para o ano fiscal de 2008.

Secção 2 – Despesas

Nota: Para obter detalhes sobre despesas deduzíveis, é favor consultar as Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos de 2008.

Compras – Inventário e comercialização de existências	10		. 0 0
---	----	--	-------

Depreciação fiscal deduzível	15		. 0 0
------------------------------	----	--	-------

Esquema de Depreciação – junte um esquema separado caso necessário.

Descrição do activo ou grupo	Valor em 01/01/2008	Se o activo foi comprado durante 2008		Se o activo foi alienado durante 2008		Taxa de Deprec.	Depreciação calculada	Valor de encerramento em 31/12/2008
		Custo	Data de compra	Data de alienação	Proveitos de alienação			

Amortização de bens imóveis deduzível em termos fiscais	20		. 0 0
---	----	--	-------

Dívidas malparadas deduzíveis em termos fiscais (Consulte a linha 25 das Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos de 2008 antes de inserir qualquer montante)	25		. 0 0
--	----	--	-------

Perdas com o câmbio de moeda estrangeira deduzíveis em termos fiscais	30		. 0 0
---	----	--	-------

Salários e vencimentos	35		. 0 0
------------------------	----	--	-------

Despesas com empreiteiros e subempreiteiros	40		. 0 0
---	----	--	-------

DIRECÇÃO NACIONAL DOS IMPOSTOS TIMOR LESTE

	Linha	USD	Cents
Despesas com comissões	45	. 0 0	0 0
Despesas com rendas e / ou leasing: (Deve preencher de forma plena e precisa a secção de detalhes de contacto para que a sua declaração de despesa de renda seja considerada válida pelo DNITL. Para obter mais detalhes é favor consultar a linha 50 das Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos de 2008.)	50	. 0 0	0 0

Detalhes de contacto do senhorio: (Por favor junte folha separada caso necessário)

Nome:	Apelido:	Primeiro Nome e Outros Nomes:	
Morada:	N.º Casa / Edifício:	Nome de Rua:	
	Aldeia:	Sub-distrito:	Distrito:
	N.º Telefone:		

Despesas com veículos motores	55	. 0 0	0 0
Reparações e manutenção	60	. 0 0	0 0
Despesas com investigação e desenvolvimento	65	. 0 0	0 0
Custos com bolsas, estágios e acções de formação	70	. 0 0	0 0
Direitos	75	. 0 0	0 0
Perdas de venda / transferência de propriedades usadas para fins de produção de negócios / rendimentos	80	. 0 0	0 0
Outras despesas deduzíveis em termos fiscais	110	. 0 0	0 0

Forneça detalhes para cada despesa incluída no total da Linha 10 que exceda \$1000

Tipo de Despesa	Montante de Despesa
115	. 0 0
120	. 0 0
125	. 0 0
130	. 0 0
Total das despesas (adicionar linhas 10 a 110)	. 0 0

DIRECÇÃO NACIONAL DOS IMPOSTOS TIMOR LESTE

	Linha	USD	Cents
Rendimentos / Perdas Líquidos em 2008 antes de deduzir / adicionar perdas transportadas (subtrair linha 135 à linha 5)	140	. 0 0	
Perdas transportadas a partir de 2007 – para obter mais detalhes é favor consultar a Linha 145 das Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos. A Unidade de Avaliação do DNITL deve verificar este montante para que seja considerado válido.	145	. 0 0	
Rendimentos / Perdas Tributáveis em 2008 – para obter detalhes sobre como calcular este valor é favor consultar as Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos.	150	. 0 0	
Total das perdas a transportar para 2009 – para mais informações consulte as Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos.	155	. 0 0	

Cálculo do Imposto sobre Rendimentos a Pagar / Pago em Excesso.

(Transfira os seus cálculos de imposto em dívida da página 7 das Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos para os campos seguintes.)

RENDIMENTOS SUJEITOS A IMPOSTO SOBRE RENDIMENTOS: (TRANSFERIR O MONTANTE DA LINHA 150 PARA ESTA LINHA.)	160	. 0 0	
Imposto sobre rendimentos sujeitos a imposto sobre rendimentos: (Para detalhes sobre como calcular este valor é favor consultar a Linha 165 das Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos de 2008)	165	. 0 0	

Cálculo dos Créditos Permitidos ao Imposto sobre Rendimentos

(Nota: Para mais informações sobre as linhas 170 a 205 é favor consultar as Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos de 2008.)

Créditos fiscais externos	170	. 0 0	
Prestações de imposto sobre rendimentos pagas	175	. 0 0	
Imposto de retenção retido a partir de direitos e juros recebidos	180	. 0 0	
Imposto de retenção retido a partir de rendimentos recebidos de terras e / ou edifícios	185	. 0 0	
Imposto de retenção retido a partir de rendimentos de construção	190	. 0 0	
Imposto de retenção retido a partir de rendimentos de serviços de consultoria de construção	195	. 0 0	
Imposto de retenção retido a partir de rendimentos de serviços de transporte aéreo e marítimo	200	. 0 0	
Imposto de retenção retido a partir de rendimentos de extracção e mineira e serviços de apoio à extracção mineira	205	. 0 0	
Total dos créditos: (Adicionar amts às linhas 170 a 205)	215	. 0 0	

DIRECÇÃO NACIONAL DOS IMPOSTOS TIMOR LESTE

	<u>Linha</u>									<u>USD</u>							<u>Cents</u>
Imposto em falta / pago em excesso: (Subtrair amt na linha 215 a partir da amt na linha 165)	220	R										.	0	0			

Caso tenha pago imposto sobre rendimentos em excesso em 2008 (isto é, se o montante na linha 220 for negativo), faça um círculo à volta do 'R' à esquerda do campo na linha 220.

DECLARAÇÃO DE CONTRIBUINTE:

IMPORTANTE: Verifique primeiro se todos os rendimentos foram indicados e se a declaração de imposto sobre rendimentos é verdadeira e correcta em todos os detalhes.

EU, (NOME COMPLETO)

--

DECLARO QUE OS DADOS INDICADOS NESTA DECLARAÇÃO E NOS DOCUMENTOS QUE A ACOMPANHAM SÃO VERDADEIROS E CORRECTOS EM CADA DETALHE E DECLARAM DE FORMA PLENA E COMPLETA O TOTAL DOS RENDIMENTOS DERIVADOS PARA FINS FISCAIS DURANTE O ANO QUE TERMINOU A 31 DE DEZEMBRO DE 2008 (OU DURANTE OUTRO PERÍODO CONTABILÍSTICO APROVADO).

		DIA		MÊS		ANO								
Assinatura:														

Serviço de Impostos de Timor-Leste
República Democrática de Timor-Leste

Parecer de Pagamentos – Declaração de Imposto sobre Rendimentos Anuais de 2008

Nome da Empresa:
Telefone durante as Horas de Funcionamento:

NIF:											
-------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;">Imp. Rend. em dívida</td> <td style="width: 50px; text-align: center;">225</td> </tr> <tr> <td colspan="2">A/C 286539.10.001</td> </tr> </table>	Imp. Rend. em dívida	225	A/C 286539.10.001		<table style="width: 100%;"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">.</td><td style="text-align: center;">0</td><td style="text-align: center;">0</td><td></td> </tr> </table>																											.	0	0	
Imp. Rend. em dívida	225																																		
A/C 286539.10.001																																			
											.	0	0																						
Este valor deve ser igual ao valor calculado na linha 220.																																			
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;">TOTAL PAGO</td> <td style="width: 50px; text-align: center;">230</td> </tr> </table>	TOTAL PAGO	230	<table style="width: 100%;"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td style="text-align: center;">.</td><td style="text-align: center;">0</td><td style="text-align: center;">0</td><td></td> </tr> </table>																											.	0	0			
TOTAL PAGO	230																																		
											.	0	0																						

Nota: Serão aplicadas multas a pagamentos feitos após a data limite de 31 de Março de 2009



Declaração Anual de Retenção de Imposto sobre Vencimentos

Declaração
DNITL N.º
DNITL-WR1

Entrega até 31 de Março de 2009

Caso exista um défice, este deverá ser pago até 31 de Março de 2009

A página 7 contém instruções sobre como preencher esta declaração

Total dos Vencimentos Brutos Pagos

Total dos Vencimentos Brutos Pagos durante o ano fiscal de 2008	05	
---	-----------	--

Reconciliação de Imposto sobre Vencimentos

Total do montante de pagamentos de imposto sobre vencimentos feito ao DNITL relativamente ao ano fiscal de 2008.	10	
Total do montante de imposto sobre vencimentos deduzido a partir dos vencimentos dos seus empregados relativamente ao ano fiscal de 2008.	20	
Diferença (se a linha 20 exceder a linha 10, existe um défice).	30	

Caso o montante na linha 10 não seja igual ao montante da linha 20 é favor consultar as instruções da página 7 sobre como proceder.

Informação sobre Empregados

Total do número de empregados pagos em 31 de Dezembro de 2008.	
--	--

NOME DO CONTRIBUINTE:	NIF:	
------------------------------------	-------------	--

DECLARAÇÃO DE EMPREGADOR:

Eu, (nome completo) declaro que as informações que prestei nesta declaração são verdadeiras, completas e correctas.

Assinatura:

Número de Telefone: Data: ___ ___ / ___ ___ / ___ ___

DIRECÇÃO NACIONAL DO DE IMPOSTOS DE TIMOR-LESTE

Declaração de Pagamento – Pagamento de défice de imposto sobre rendimentos para o ano que terminou a 31 de Dezembro de 2008

Montante Pago \$ _____

Número de Conta Bancária: 286442.10.001

DIRECÇÃO NACIONAL DOS IMPOSTOS TIMOR LESTE

INSTRUÇÕES GERAIS PARA PREENCHER A SUA DECLARAÇÃO DE VENCIMENTOS ANUAIS

É necessário preencher esta declaração caso tenha pago vencimentos a qualquer empregado seu durante a totalidade ou parte do ano. Em geral esta declaração deve ser preenchida no final do ano financeiro, e após o pagamento de quaisquer deduções em relação ao último período de pagamento. Esta declaração, juntamente com qualquer pagamento, deve ser entregue até ao dia 31 de Março após o final do ano anterior. Caso este dia calhe num fim-de-semana ou num feriado oficial, o prazo para entrega da declaração e do pagamento transfere-se para o primeiro dia útil seguinte.

Caso tenha um pagamento de défice a fazer, este pagamento deverá ser feito ao mesmo tempo que faz o seu pagamento anual referente a imposto sobre rendimentos.

Total dos Vencimentos Brutos Pagos: Insira o montante total de vencimentos pagos a todos os empregados durante o ano de 2008.

Reconciliação do Imposto sobre Rendimentos:

- **Na Linha 10** insira o montante total de Imposto sobre Vencimentos que pagou ao DNITL durante o ano de 2008.
- **Na Linha 20** insira o montante total de Imposto sobre Vencimentos que deduziu a partir de vencimentos de empregados durante o ano.
- **Na Linha 30** insira a diferença entre a **Linha 10** e a **Linha 20**.

Caso a Linha 20 exceda a Linha 10 existe um défice, o qual deve ser pago usando o demonstrativo de pagamento da página 7. Caso a Linha 20 seja inferior à Linha 10 existe um pagamento em excesso, sendo que neste caso deve solicitar o parecer de um Gabinete de Distrito do DNITL.

Informação sobre Empregados: Insira o número de empregados que possui em 31 de Dezembro de 2008. Isto inclui os empregados que estiveram sujeitos a imposto sobre vencimentos e os que não o estiveram.

Nome do Contribuinte: Insira o nome do Contribuinte Registrado e o NIF.

Declaração de Empregador: Insira o seu nome, assinatura e data.

Declaração de Pagamento: Caso tenha um pagamento a fazer é favor preencher esta secção e apresentar a declaração, junto com o pagamento, numa agência do BNU.